

UDSKRIFT
AF
ØSTRE LANDSRETS DOMBOG

D O M

Afsagt den 25. maj 2012 af Østre Landsrets 8. afdeling
(landsdommerne M. Lerche, Birgitte Grønberg Juul og Eigil Strand (kst.) med domsmænd).

8. afd. nr. S-3592-11:

Anklagemyndigheden

mod

T

(cpr.nr.

(advokat Carsten Fentz, besk.)

Helsingør Rets dom af 21. november 2011 (1-2165/2011) er anket af T med påstand om frifindelse.

Anklagemyndigheden har påstået domfældelse efter anklageskriftet samt skærpeelse.

Der er i landsretten afgivet supplerende forklaring af tiltalte og vidnerne X2

X1, V3 og V2. De pågældende med undtagelse af X2 har alle i det væsentlige forklaret som i byretten.

De i byretten af vidnerne politiassistent V1 og politiassistent V4 afgivne forklaringer er dokumenteret i medfør af retsplejelovens § 923.

Tiltalte har supplerende forklaret blandt andet, at han har betalt skat også de sidste fire år. Han sendte ikke penge ud af Danmark, men fik tilsendt penge fra udlandet fra iranere, der

ønskede at investere dem. Hans uoverensstemmelser med familien skyldes uenighed om fællesbarnet, og at han har kontaktet det iranske politi om, at -familien misbrugte stoffer. Derfor blev familiens opholdstilladelse i Iran inddraget. Tiltalte har ikke haft noget med -familiens rejse til Danmark at gøre. Tiltalte og V2 blev skilt i 2008. Han mødtes med familien i Paris. X1 var allerede i Danmark, da familien flyttede fra Iran. Tiltalte havde ikke forbindelse med X1 i Danmark. Det er ikke ham, der til og fra telefonnummer ++ har sendt og modtaget sms'er under -familiens flugt i maj 2010. Han kender ikke mobilnummer ++. Der er tale om hævn fra -familiens side. Han kender ikke mobilnummer ++, og han har ikke haft sms-korrespondance fra dette nummer den 18. maj 2010 kl. 13.01, 15.25 og 16.03. X1's søster V2 kaldes . Der er mange afghanere i Danmark, der via ham sender penge til familiemedlemmer i Iran. Han kan ikke nærmere anslå, hvor mange penge der er sendt på den måde. Det er folk, der ikke selv kan sende penge, fordi der ikke kan sendes penge til Afghanistan via banker. Da forholdet til V2's familie var godt, kunne han ringe til hendes familie og foranledige, at pengene via mellemænd i Afghanistan blev udbetalt. Det var dog ikke ham, som gjorde det, men en person ved navn X2, der kom til hans forretning bag og brugte ham som garant for, at pengene kom frem. Han har også via sin grønthandel hjulpet med at sende penge til et bibliotek. Pengene var indsamlet af afghanere i Norge. Alle grønthandlere bag indgår i den slags transaktioner. Tiltalte har ikke i eget navn sendt penge til Iran eller Afghanistan, men han har hjulpet X2. Måske har X2 sendt penge i tiltaltes navn, fordi X2 ikke havde et pas. Tiltalte ved ikke, hvordan det i detaljer foregik med forsendelsen af penge. Pengene forblev i Danmark og blev brugt, hvis f.eks. en afghaner skulle købe en bil i Tyskland. Tiltalte har ikke været hjælper i mere end fire år. Tiltalte kender firmaet ")", men har ikke brugt firmaet til at sende penge. Måske har X2 sendt penge via firmaet. Foreholdt kvitteringer fra vedrørende overførsler i af i alt ca. 2 mio. kr. i tiltaltes navn er det X1, der har misbrugt tiltalte navn til overførsler. Det er tiltaltes underskrift på kvittering fra november 2009 vedrørende overførsel af 60.000 dkr. Han kan ikke huske, om mobilnummeret er hans. Tiltalte husker ikke, om det var tiltalte, der overførte pengene, eller om det var en person, der kom til hans forretning og bad ham skrive under. Kvitteringen vedrørende overførsel af 82.000 dkr. er en forfalskning lavet af X1. Regnskabet fundet i en cigarkasse vedrører vaskeri.

Tiltalte har ikke hjulpet familien med at flygte fra Iran til Danmark, da han jo var skilt fra V2 . Han har intet haft at gøre med narkotika eller med pistolen. Han har heller intet haft med kidnapningen af V3 at gøre. Han har en bror i Afghanistan, som hedder X1 . Broderen har heller ikke haft med kidnapningen at gøre. Han har sendt ca. 3.500 kr. om måneden til V2 , mens de var gift. Han har ikke sendt penge til sig selv til hendes konto. Han har lånt penge af V2's mor som angivet på lånedokumentet af 6. juni 2007. Pengene var til brug af køb af en forretning. Han har betalt pengene tilbage i forbindelse med bortforpagtning af hans forretning. Han tog til Paris for at se sin søn. V2 kom ikke til Danmark for at blive gift med tiltalte igen. Han har ikke chikaneret . -familien i Danmark, men det er normalt efter hans kultur, at man besøger hinanden. Han flygtede ikke fra politiet i forbindelse med anholdelsen, men faldt ud af vinduet af forskrækkelse.

Vidnet X2 har forklaret, at det ikke er sandt, hvad han har forklaret om tiltalte i retten den 11. marts 2011, den 19. april 2011 og den 21. november 2011. Det var således ikke tiltalte, men X1 der afleverede stoffer til vidnet. Vidnet kender ikke X1's fulde navn, men X1's søster er tiltaltes kone. Vidnet har forklaret om tiltalte i retten, fordi X1 har sagt til ham, at han skulle. Ellers ville X1 slå vidnet og vidnets kone og børn ihjel. X1 sidder i fængsel og har ikke noget at tabe, da han ikke har opholdstilladelse i Danmark. Vidnet har besøgt tiltalte i dennes lejlighed, og der står T på døren. Vidnet frygter, at tiltalte vil slå vidnet ihjel, men vidnet var mere bange for X1 end for tiltalte, for tiltalte vil kun slå vidnet selv ihjel. Vidnet er ikke blevet truet til at trække sin forklaring i retten tilbage, men er plaget af samvittighedskvaler, fordi han har forklaret om tiltalte. Vidnet har ikke set X1 , siden X1 kom i fængsel. Det var før, X1 blev anholdt i 2009, at han truede vidnet. Vidnet var sur på tiltalte, fordi tiltalte ikke havde betalt 3.000 kr. for et tæppe, tiltalte havde købt af vidnet. Derfor gik vidnet til tiltaltes svoger, der tilbød at hjælpe vidnet. X1 kom til forretningen med heroin i en rygsæk. X1 har kun en gang leveret heroin til vidnet. Vidnet har selv pakket heroinen. Det er rigtigt, at vidnet har leveret heroin ad flere gange, men det var alt sammen fra X1's ene leverance. Tiltalte fortalte vidnet om sms'en, der belastede tiltalte. Vidnet er i 1996-97 dømt for narkotikahandel. Tiltalte havde heller ikke noget med den sag at gøre, selv om vidnet til politirapport den 18. marts 2011 har forklaret, at tiltalte var bagmand også i denne sag. Vidnet forklarede således til politiet, fordi vidnet frygtede X1 . Tiltalte har ikke fået 250 gram af tiltalte, som forklaret i grundlovsforhøret. Tiltaltes forklaring til politiet herom ifølge politirapport af 18. marts 2011 var noget vidnet fandt på, fordi politiet ønskede en forklaring på, hvordan vidnet kunne få stoffer fra tiltalte, mens

tiltalte sad i fængsel. Det kan godt passe, at vidnet mødtes med tiltalte den 21. februar 2011, og at vidnet har forklaret til politiet, at tiltalte under dette møde havde bedt vidnet skaffe en pistol med henblik på, at tiltaltes kone skulle skydes. Vidnet har forklaret således til politiet, fordi han af frygt for sin kone ikke ønskede at fortælle sandheden, nemlig at han og tiltalte skulle opsøge nogle prostituerede.

Vidnet X1 har supplerende forklaret blandt andet, at tiltalte har sendt en sms til vidnet, om "sowdah", der betyder "stoffer", altså narkotika. Tiltalte skifter nummer hele tiden. Vedrørende de to ture til Århus tog tiltalte vidnet med på en prøvetur til Århus med toget 2 uger til en måned før. Tiltalte viste vidnet, hvordan han skulle forholde sig under leveringerne. Vidnet rejste alene til Århus med stofferne. Han undersøgte begge gange pakkerne på toilettet. Pakkerne var tapet ind. Han fik pakkerne i København 10 minutter, før toget skulle gå, og afleverede dem, da han kom til Århus. Han vurderede, at der var et halvt kilo i hvert af pakkerne. Pakkerne havde næsten samme størrelse som de 500 g-pakker, der blev fundet af politiet. Han fik 1.500-2.000 kr. for hver af turene. Billetten til udturen fik han sammen med stoffet, men han skulle selv købe togbilletten hjem. Vidnet var med tiltalte hjemme, og så tiltalte tælle store pengebeløb. Der var også penge for en forretning. Tiltalte afleverede selv pengene, ca. 270.000 kr., til valutaforretningerne til manden, der står for vekslingerne. Det er almindeligt at sende penge til Iran uden om banker via valutabureau. Pengene blev ikke sendt fra . Vidnets mor har ikke lånt tiltalte et pengebeløb i iranske rial, svarende til ca. 600.000 kroner, som det fremgår af lånedokument af 6. juni 2007. Hun har slet ikke så mange penge. Det var en måde, tiltalte brugte til hvidvaskning af penge. Det er hendes underskrift på dokumentet. Stemplet hidrører fra en advokat. Tiltalte har foranlediget, at familien fik inddraget deres opholdstilladelse i Iran ved at vise falske billeder af søsteren, der var usømmelige efter iranske forhold. Tiltalte medvirkede til familiens flugt til Danmark, fordi søsteren var tiltaltes kone, og broderen kunne bistå tiltalte. er et kælenavn for hans søster. Navnet X2 siger ikke vidnet noget. Han har ikke leveret heroin til X2 :

Heroinen, vidnet gravede ned, modtog han af en ukendt person på et pizzeria. Det var tiltalte, der havde fortalt ham, at der ville komme en person med en Nettopose til vidnet på et angivet tid og sted. Han husker ikke præcis, hvornår han fik pistolen. Han husker ikke, hvornår billedet af ham med pistolen blev taget.

Han husker ikke, om det begge gange var den samme person, han afleverede stoffet til i Århus. Han mødte familien i Italien, og de kørte sammen i taxa til Paris. De var 7 personer. I Paris mødte de tiltalte, som tog sin søn som garanti. Der var slagsmål mellem vidnet og tiltalte. Familien kom fra Paris til Danmark i taxa. Det kan godt være, at han har forklaret til politiet, at familien tog toget for ikke at udlevere taxachaufføren. Det er vidnet, der har sat hak ved tiltaltes numre fra listen over telefonnumre på hans telefon.

Vidnet kan ikke huske, hvornår hans bror blev kidnappet, og hvor længe han var væk. Han kender kun _____ fra en enkelt gang, hvor han har overført et beløb på 2.000 kr. til en pige i Iran. Han har på et tidspunkt skulle undersøge, hvilket vekslingsbureau, der var billigst, og derfor kan _____' nummer være lagret i hans telefon som "_____" . Baba betyder far.

Vidnet, V3 _____ har supplerende forklaret blandt andet, at han dengang ikke vidste, hvorfor han var blevet kidnappet. Han kendte ikke kidnapperne. Da han talte med X1 gættede han på, hvorfor han var blevet kidnappet. Han og X1 fik kun lov at høre hinandens stemmer i telefonen. X1 fortalte til politiet i Paris, at tiltalte havde presset ham til at sælge stoffer. Kidnapningen skete for at presse X1 til at sælge stoffer. Tiltaltes bror sagde, han skulle skrike i telefonen. Broderen var der ikke hele tiden. Vidnet ved, det var tiltaltes bror, fordi de andre kaldte ham X16, som er tiltaltes brors navn. Vidnet flygtede en dag, der kun var en vagt. Vagten havde en pistol. Vidnet flygtede, mens vagten troede, han var på toilettet. Kidnapningen foregik i den 3. måned efter den islamiske kalender. Efter flugten kom han tilbage til familien i Iran få dage, før familien flygtede ud af landet ved hjælp af menneskesmuglere. I Paris mødte de tiltalte. Der var et slagsmål, da tiltalte forsøgte at tage barnet. De kørte fra Paris til København med taxa.

Vidnet, V2 _____ har supplerende forklaret blandt andet, at hun også bliver kaldt _____. Hun blev skilt fra tiltalte, fordi han slog hende. Efterfølgende kom han og forstyrrede hendes liv. Han gav de iranske myndigheder billeder, han påstod var af hende, og angav hende for usømmelig optræden. Da V3 forsvandt, sagde tiltalte personligt og telefonisk til hende i Iran, at V3 ville blive dræbt, hvis tiltalte ikke fik barnet. Tiltalte hjalp vidnets familie ud af Iran. Muligvis ønskede han, de skulle giftes igen. Hun havde lovet tiltalte, at hun skulle giftes igen med tiltalte i Danmark, hvis V3 kom fri. De følte sig som gidsler under flugten, da menneskesmuglerne var tiltaltes venner. I Italien blev menneskesmuglerne taget af politiet. De følte sig derfor fri og ringede til X1. Vidnet tror, at tiltalte står bag søsterens forsvinden, fordi tiltalte har sagt, at vidnet vil få

samme skæbne som sin søster, hvis vidnet ikke gifter sig med ham. De forlod også Iran, for at tiltalte ikke skulle få forældremyndigheden over sønnen. Vidnet er født i Iran. Der har ikke på noget tidspunkt været problemer med hendes eller familiens opholdstilladelse i Iran. Hun forlod Iran for barnet og for at få fred. I Paris mødte de tiltalte, der sagde, at de ikke kunne indrejse i Danmark. Det var, fordi X1 havde fortalt politiet om stofferne. De rejste til Danmark fra Paris med taxa. Foreholdt, at hun i forbindelse med sin asylsag skulle have forklaret til politiet, at hun ikke kunne få sin opholdstilladelse fornyet, fastholdt vidnet, at hun ikke har haft problemer med sin opholdstilladelse i Iran. Hendes mand har penge og forbindelser i Iran, og han var ved at forsøge at påvirke myndighederne til at inddrage hendes opholdstilladelse.

Tiltalte har om sine personlige forhold forklaret blandt andet, at hans datter på år bor hos ham. Hun er hans datter og ikke hans søster. Hans datter på år bor i sammen med hans forældre. Han ser dem ofte. Han har desuden en datter på år og en søn på år, der begge bor i Danmark. Han har mindre kontakt med disse børn. Han har haft en handlerforretning, der blev bortforpagtet. Forretningen er midlertidigt lukket på grund af metrobyggeriet.

Landsrettens begrundelse og resultat

Landsretten finder, at den af vidnet X2 for landsretten afgivne forklaring, der i det hele afviger fra de tidligere af vidnet i retten afgivne forklaringer, må tilsidesættes som utroværdig. Landsretten lægger herefter den af X2 for byretten afgivne forklaring, der er detaljeret og i overensstemmelse med de tidligere af X2 afgivne forklaringer, til grund.

Herefter findes tiltalte også efter bevisførelsen for landsretten af de grunde, der er anført i dommen, skyldig i overensstemmelse med byrettens bevisresultat, ligesom landsretten tiltræder, at våbenbesiddelsen i forhold 2 er henført under våbenloven. Landsretten finder dog, at overtrædelsen er sket under skærpende omstændigheder, jf. våbenlovens § 10, stk. 1, da besiddelsen er sket i tilknytning til tiltaltes narkotikakriminalitet. Landsretten finder dog i forhold 3 og 4 efter vidnet X1's forklaring at kunne lægge til grund, at der var tale om ca. 1 kg heroin i hvert af forholdene, således at det samlede kvantum for forholdene 1 og 3-5 udgjorde ikke under 4,5 kg.

Henset til tiltaltes rolle som bagmand i forbindelse med narkotikakriminaliteten samt mængden af stof findes tillægsstraffen at burde forhøjes til fængsel i 8 år.

Landsretten tiltræder af de af byretten anførte grunde endvidere, at tiltalte udvises af Danmark med indrejseforbud for bestandig.

Med de anførte ændringer stadfæster landsretten dommen.

Tiltalte har under anken været frihedsberøvet.

T h i k e n d e s f o r r e t :

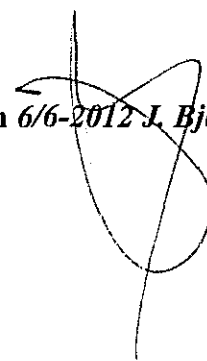
Byrettens dom i sagen mod T i ændres, således at tiltalte straffes med fængsel i 8 år. I øvrigt stadfæstes dommen, herunder at tiltalte udvises af Danmark med indrejseforbud for bestandig.

Tiltalte skal betale sagens omkostninger for landsretten.

(Sign.)

— — —

Udskriftens rigtighed bekræftes. Østre Landsret, den 6/6-2012 J. Bjørnstad





Udskrift af dombogen

DOM

afsagt den 21. november 2011

Rettens nr. 1-2165/2011

Politiets nr. 0900-71281-00012-11

Anklagemyndigheden

mod
T

cpr-nummer

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 20. juli 2011.

T er tiltalt for overtrædelse af

1(00012).

straffelovens § 191, stk. 2, jfr. stk. 1, 2. pkt. jfr. lov om euforiserende stoffer, ved i maj 2010, i københavnsområdet, at have overdraget 1.993 gram heroin til X1, hvis sag er afgjort, med henblik på, at denne skulle opbevare omhandlede heroin for tiltalte.

2(00005).

straffelovens § 192a, stk. 1, ved i maj 2010, i københavnsområdet, at have været i besiddelse af en konstruktivt ændret gas/signalpistol, kaliber 6.35 af mrk. Zastava med serienr. med isat magasin, hvilken pistol tiltalte overlod til X1, hvis sag er afgjort, med henblik på, at X1 skulle opbevare omhandlede pistol for tiltalte.

3(00057).

straffelovens § 191, stk. 2, jfr. stk. 1, 2. pkt. jfr. lov om euforiserende stoffer, ved i perioden mellem den 1. september 2009 og den 1. december 2009, i københavnsområdet, via en ukendt medgerningsmand, at have videreoverdraget 1 kg heroin til X1, hvis sag er afgjort, hvorefter X1 på vegne tiltalte transporterede omhandlede heroin til Århus, hvor den blev overdraget til en p.t. uidentificeret person.

4(00058).

straffelovens § 191, stk. 2, jfr. stk. 1, 2. pkt. jfr. lov om euforiserende stoffer, ved i perioden mellem den 1. september 2009 og den 1. december 2009, i københavnsområdet, via en ukendt medgerningsmand, at have

videreoverdraget 1 kg heroin til X1, hvis sag er afgjort, hvorefter X1 på vegne tiltalte transporterede omhandlede heroin til Århus, hvor den blev overdraget til en p.t. uidentificeret person.

5(00059).

straffelovens § 191, stk. 2, jfr. stk. 1, 2. pkt. jfr. lov om euforiserende stoffer, ved i perioden fra 1. oktober 2010 til 10. marts 2011, i københavnsområdet, ad flere gange og for i alt kr. 144.000,-, at have overdraget i alt 800 gram heroin til X2, hvis sag behandles særskilt.

Påstande

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om fængselsstraf.

Anklagemyndigheden har endvidere nedlagt påstand om, at tiltalte i medfør af udlændingelovens § 22, nr. 4, og § 22, nr. 8, jf. § 32, stk. 1-3, udvises med indrejseforbud for bestandigt.

Anklagemyndigheden har i anklageskriftet påstået konfiskation af skønsmæssigt ansat 500.000 kr. hos tiltalte, jf. straffelovens § 75, stk. 1, men har frafaldet påstanden under hovedforhandlingen.

Tiltalte har nægtet sig skyldig og har derfor påstået frifindelse og har herved gjort gældende, at der ikke er fornødent bevis for, at han er skyldig i den rejste tiltale, idet der ikke foreligger objektive beviser eller fund, der støtter tiltalen, men alene forklaringer fra X1 og X2. Disse vidnebeviser er endvidere præget af, at der er et modsætningsforhold mellem X1's familie og tiltalte, og at X2 ikke har afgivet forklaring med sædvanlig vidnepligt og -ansvar, idet hans egen sag ikke er afgjort. Tiltalte har subsidiært nedlagt påstand om rettens mildeste dom og har herunder gjort gældende, at der skal lægges et mindre kvantum heroin til grund end anført i anklageskriftet, og at forhold 2 skal henføres under våbenloven, da der ikke foreligger særlig skærpende omstændigheder. Særligt om udvisningspåstanden er det gjort gældende, at det vil være i strid med EMRK art. 8 om retten til familieliv at udvise tiltalte, idet hans børn og nære familie bor i Danmark og Sverige.

Forklaringer

Der er den 14. november 2011 afgivet forklaring af tiltalte samt vidneforklaringer af politiassistent V1 og X1

Der er den 17. november 2011 afgivet forklaring af vidnerne V2, V3, X2 og politiassistent V4

Rettens gengivelse af forklaringerne er dikteret under retsmøderne. Gengi-

velsen i retsbogen af forklaringerne er sålydende:

"Tiltalte har nægtet sig skyldig i det hele. Tiltalte har ikke noget at gøre med den heroin, der er nævnt i anklageskriftet, hverken i forbindelse med X1 eller X2. Tiltalte har kendt X1 i en årrække. Han blev gift med X1's søster i 2005 eller 2006. De blev skilt i 2008. Søsteren hedder V2. Tiltalte er i familie med X1 og V2. Tiltalte havde ikke noget at gøre med, at X1 og hans familie kom til Danmark. X1 er kun kommet til Danmark for at skade tiltalte. Der var ikke nogen uoverensstemmelser mellem dem, før han blev gift med X1's søster. Tiltalte og X1's søster har et barn sammen. I X1's familie ryger de opium, mens børn ser på det. De puster røg i hovedet på børnene. Hele familien ryger opium. Familien boede i Iran. Tiltalte rejste frem og tilbage til Iran og besøgte familien og V2. Han henvendte sig til retten i Iran, fordi han ville have forældremyndigheden over barnet. Det endte vist med, at V2 fik medhold, fordi hun er kvinde, men tiltalte er ikke helt sikker på, hvad sagen er endt med. Tiltalte kender også V3. Han er lillebror til X1. Tiltalte har ikke haft problemer med familien før det med barnet. Familien stak af fra Iran. Der var et familiemedlem til tiltalte, der ringede og sagde, at de var i Paris. Tiltalte tog derned og fik kontakt til familien. Han tog barnet, men det blev taget fra ham igen. Tiltalte fandt familien i en park. Det var en afghaner, som han ikke kan huske hvad hedder, der sagde, at familien lå i en park og sov. Tiltalte kan måske finde frem til, hvad den pågældende person hedder. Politiet kom til stede og tog barnet fra ham. Tiltalte blev anholdt. Tiltalte blev senere løsladt og tog tilbage til København. Familien med hans barn kom også til Danmark. De boede på et værelse på 10 m2. X1's oplysning om, at tiltalte har noget med heroin at gøre, må skyldes uoverensstemmelserne om barnet. Det er tabu for en afghansk kvinde at blive skilt. Familien vil hævne sig på tiltalte. Tiltaltes søster kan heller ikke deltage i festligheder af skam over skilsmissem. Tiltalte mener ikke, at der er kommet nogen afgørelse på sagen i Iran. Familien boede i skjul i Iran. Myndighederne kunne ikke finde dem. Tiltalte havde en mistanke om, at familien var på vej til Europa. Tiltalte troede, at de ville tage til Danmark. Tiltalte fandt dem i Danmark efter 3 måneder. Tiltalte blev skilt fra V2 på grund af opiumsmisbruget. Tiltalte har boet på i en del år. Der boede også nogle andre. Tiltalte er afghaner. Hvis nogen har brug for hjælp, tilbyder han hjælp. Tiltalte boede der til daglig alene.

Forevist politirapport, bilag B-2-7-1, som viser et foto af et regnskab, forklarer tiltalte, at der boede en dansker i lejligheden i 4 - 5 måneder. Danskeren hedder X3. Man kan kontrollere det i folkeregistret. Det er X3 der har lavet regnskabet. Det var et regnskab over vaskeri. De boede sammen i lejligheden. X3 var studerende.

Forevist foto i samme rapport af computer har tiltalte forklaret, at X4

bragte computeren til tiltaltes lejlighed. Den tilhørte i virkeligheden X1 og hans søster. Da tiltalte blev anholdt, havde han en forretning. Han tjente 25.000 kr. om måneden brutto. Han betalte 10.000 kr. om måneden i skat. De sidste 4 år havde han dog ikke betalt skat. Tiltalte har altid været forretningsmand. Tiltalte havde forskellige former for forretninger, blandt andet indenfor valutaveksling.

Forevist politirapport, bilag H-2-5, forklarer tiltalte, at det ikke er hans regnskab. Måske er det dog et regnskab, der har noget at gøre med hans valutavekslingsforretning. Det er måske én, der har arbejdet for ham, der har lavet det. Punkt 16 i regnskabet dækker måske over en pashtuner, der hedder X5. X5 er af en meget rig familie. Tiltalte har måske medvirket til at sende penge til Afghanistan, så der for eksempel kunne åbnes et bibliotek for pengene. Tiltalte mener, at regnskabet måske kan være lavet af en person, der har fået afslag på asyl i Danmark og skal forlade landet. Det kan være, at personen hedder X6. Tiltalte hjælper med at sende penge til Afghanistan eller andre lande, fordi han er et godt menneske. Tiltalte har meldt sit pas tabt i Teheran. Det dukkede op igen, og tiltalte beholdt det. I 2009 rejste tiltalte en del på grund af retsagen om barnet. Han rejste cirka hver sjette måned, nogle gange hyppigere. Tiltalte var bekymret for barnet.

Forevist politirapport, bilag H-2-15, med udskrift af passtempler over rejser, forklarer tiltalte, at Masshat også ligger i Iran. Tiltalte har ikke været i Oman, men har måske mellemlandet dér. Pengene strækker generelt længere i udlandet end i Danmark.

Forevist politirapport, bilag P-2-7, forklarer tiltalte, at han ikke ved, om alle telefonerne og SIM-kortene er hans. Han har boet på adressen siden 1995. Der er kommet mange mennesker. Tiltalte har ikke haft så stort et forbrug af telefonnumre, som fremgår af politirapporten på side 6 - 7. Tiltalte bruger dog mange SIM-kort, fordi han ringer meget til udlandet. Tiltalte ringer til mange afghanere i udlandet. Han ringer 1 - 2 gange om ugen til udlandet. Tiltalte kender X2. Han hedder X2 i virkeligheden. Tiltalte har kendt til ham i 10 - 15 år. De har blandt andet mødtes til iranske fester. I de sidste år har de ikke haft så meget kontakt med hinanden. I 2009 købte tiltalte 3 tæpper af X2. Han har ikke betalt for tæpperne endnu. X2 ville have 30.000 kr. Tiltalte ville give 10.000 kr. De var egentlig ikke uvenner om det. Fra 2010 til 2011 mener tiltalte kun, at han havde kontakt med X2 2 gange. Tiltalte har også talt med X2 over en telefon. Bagefter tog tiltalte SIM-kortet ud og ødelagde det. X2's og X1's ægtefæller kender hinanden. Tiltalte ved ikke, om X2 og X1 kender hinanden. Tiltalte har ikke tidligere ville fortælle til politiet om sagen, fordi han er en mand fra Østen. Tiltalte har dog fortalt politiet alt det, som han har fortalt i retten i dag.

Vidnet V1 har forklaret, at han er på Station hos kriminalpolitiet. En aften kom en person ind på stationen. Til at begynde med kunne

de ikke rigtig forstå, hvad han ville. Personen fortalte vidnet, at han vidste, hvor der lå stof nedgravet, og hvor der lå en pistol. Han fortalte, at hans søster var blevet slået af den person, der også havde truet ham. Xl ledte dem til . De tog 3 mand derop. Xl påviste stedet. Det var i et krat, hvor de nedgravet fandt en pose med stof. De tog billeder undervejs.

Forevist bilag 1-4 bekræfter vidnet, at det er de fotos, der blev taget. De pakede det ud på Station og tog de fotos, man ser på bilag 1-5. Der lå i posen en blok med stof, en pistol og en blok til med stof. Pistolen ses også på fotos i bilag 1-5. Xl virkede troværdig, men også meget nervøs og bange for T. Xl sagde, at han havde fået nok, og at han nu ville gå til politiet for at fortælle, hvad der var sket.

Udspurgt af forsvareren har vidnet forklaret, at han ikke kan huske, om Xl sagde noget om, hvorvidt han havde fået pistolen og stoffet samtidig af T

Foreholdt politirapport, bilag 1-6, side 2, bekræfter vidnet, at det er skrevet i rapporten, at Xl fik pistolen og stoffet samtidig.

Vidnet Xl har bekræftet sin forklaring afgivet under grundlovsforhør og hovedforhandling i sin egen sag. Vidnet har supplerende forklaret, at tiltalte altid troede, at vidnets søster blev kæreste med andre mænd. Det var noget, tiltalte troede, men det passede ikke. Tiltalte sendte engang nogle billeder til retten i Iran og sagde, at det var vidnets søster, man så på billederne. Det var billeder af andre kvinder, tiltalte havde sendt. Familien havde egentlig opholdstilladelse i Iran og havde haft det i 30 år, men tiltalte betalte penge til nogen hos myndighederne i Iran, så opholdstilladelsen blev trukket tilbage. Vidnets familie ryger ikke engang cigaretter og slet ikke opium. Der var problemer mellem tiltalte og vidnets søster allerede før, familien kom til Danmark. Vidnet tog tiltaltes trusler alvorligt. Tiltalte kan betale nogen for at slå vidnet eller vidnets familiemedlemmer ihjel. Vidnet indvilgede derfor i at transportere stoffer. Der var 2 ture til Århus. Vidnet mener, at det var den samme person, han udleverede stoffet til i Århus de 2 gange. Tiltalte viste vidnet, hvordan man kom til Århus. Vidnet fik et SIM-kort hver gang, han skulle til Århus. Vidnet fik besked på, at han skulle knække SIM-kortet efter brugen. Der er en økonomisk fordel ved at ringe på SIM-kort til Iran. Vidnets søster ville egentlig ikke have, at vidnet blandede sig i hendes problemer med tiltalte, men vidnet troede på sin søster, når hun sagde, at hun havde problemer. Vidnets familie kom til Milano og ringede til vidnet. Familien kom derefter til Paris. Vidnet tog derned. Tiltalte fandt dem i Paris. Tiltalte tog søsterens barn. Det var for at få vidnet til at udlevere stoffet og pistolen, som han havde gravet ned. Det franske politi kom og fandt mange ting på tiltalte, som de skulle undersøge. Den lille dreng var også bange for tiltalte. Stoffet og pistolen, der var gravet ned, havde vidnet fået af tiltalte. Vidnet savnede sin familie. Vidnet gravede stoffet og pistolen ned, inden han tog til Italien og senere Frankrig.

Forevist bilag 1-17 med oversigt over SMS-beskeder har vidnet forklaret, at de tog fra Italien til Frankrig med en taxa. De kom senere til Belgien, Tyskland og til sidst til Danmark. De var bare på gennemrejse i Belgien og Tyskland. Han gik til politiet kort efter, de kom til Danmark. Vidnet gik til politiet af hensyn til familiens liv. Han ville ikke arbejde med narko. Det var ikke derfor, han var kommet til Danmark.

Udspurgt af forsvareren har vidnet forklaret, at hvis det var normale ting, han skulle transportere til Århus, kunne tiltalte have gjort det selv. Der var 2 pakker i posen, hver gang han var i Århus. Vidnet mener, at der var cirka ½ kilo i hver pakke. Vidnet vejede dog ikke pakkerne. Vidnet tog toget til Århus. Han passerede Roskilde, Odense og Fredericia undervejs. Det tog 4 timer eller 3½ time - cirka. Det var den samme person, han afleverede stoffet til i Århus. Det mener han i hvert fald.

Foreholdt retsbog fra grundlovsforhøret med forklaring om at han afleverede stoffet til 2 forskellige personer, forklarer vidnet, at han ikke kan huske det helt præcist, men han mener, at det var én person, han afleverede det til. I april - maj 2010 fik han udleveret de 2 kilo heroin. Pistolen fik han tidligere.

Foreholdt bilag 1-6, side 2, 4. afsnit, forklarer vidnet, at det ikke var T der skulle give vidnet noget, når de kom til København. Det var vidnet, der skulle give T stoffet tilbage. Vidnet havde fået stoffet måske 2 uger tidligere. Vidnet fik stoffet i et pizzeria. Vidnet delte det op i mindre poser. Vidnet gravede stoffet ned og tog til Milano for at møde sin familie. Pistolen gemte vidnet i sin lejlighed til at begynde med. Vidnet kender X4 . X4 havde nøgle til vidnets lejlighed. Det var ikke meningen, at X4 skulle have udleveret vidnets computer til T .

Forevist foto i bilag 1-2-2, bekræfter vidnet, at det er vidnet, man ser på billedet. Vidnet havde røget hash, da billedet blev taget. Der er ikke patroner til pistolen, man ser på billedet. T ville have sin søn. Det var årsagen til konflikten. Sønnen er selv bange for T . Det kostede mindre end 30.000 dollars at komme fra Iran til Danmark, men pengene var egentlig ikke problemet dengang. Familien kunne ikke længere bo i Iran, selv om de havde været der i 30 år. De havde heller ikke noget at tage tilbage til i Afghanistan. Vidnet sagde, at han ville hjælpe familien, hvis de kom til Danmark. Det tog vist 2 måneder for V2 at komme fra Iran til Danmark. Vidnet havde endnu ikke fået stoffet, da han sagde til V2 , at han havde en plan, hvis hun og familien kom til Danmark. Tiltaltes omgangskreds kunne finde på at gøre noget ved familien. Det er vidnet sikker på. Vidnet har opholdstilladelse i Danmark. Vidnet kender ikke X2 af navn, men måske af udseende.

Udspurgt af anklageren på ny har vidnet forklaret, at pakkerne, som blev bragt til Århus, var tapet ind. Han kigger altid på det, han får, når han får no-

get. Pakkerne i poserne lignede første gang de poser, han gravede ned. Næste gang var poserne mere aflange. Vidnet vidste, at der var narkotika i poserne. T havde sagt, at det var heroin. Vidnets bror blev kidnappet på et tidspunkt. Det var i Iran. Broderen ringede til vidnet og sagde, at vidnet skulle gøre alt, hvad T sagde. Broderen var kidnappet i måske 2 uger eller 1 måned. Vidnet var sikker på, at T stod bag kidnapningen.

Forevist bilag 1-17 med udskrift af SMS-beskeder forklarer vidnet, at den fjerde sidste SMS-besked blev åbnet, da han var hos politiet. Det var T, der havde sendt den.

Udspurgt af forsvareren har vidnet forklaret, at vidnets etnicitet er hazara. Det er nok krænkende for familien, hvis en kvinde bliver skilt, men det varierer meget fra familie til familie, hvor krænkende dette opfattes. En del af deres folk bor i Iran, hvor det ikke er så ualmindeligt at blive skilt."

" V2 har forklaret, at hun har været gift med tiltalte. De er skilt nu. De blev gift for 5 - 6 år siden. Da vidnet fik sit barn, blev de skilt. Barnet er nu 4 år. De var gift i cirka 1½ - 2 år. De blev skilt, fordi tiltalte slog vidnet. Tiltalte har også en datter med sin første kone. Da de blev gift, boede vidnet i Iran i . Tiltalte boede i Danmark. Tiltalte kom på besøg hver 3. - 4. måned til at begynde med. Da de begyndte at få konflikter, kom han cirka 1 gang om måneden. Tiltalte var i Iran cirka 1 uge ad gangen. Nogle gange var det 1 måned ad gangen. Vidnet var ikke i Danmark og besøgte tiltalte, mens de var gift. Tiltalte sendte penge til vidnet. Det var cirka 1,2 millioner iransk valuta svarende til cirka 6.000 - 7.000 danske kroner. Det var hveranden måned. Han sendte dette beløb. Der var også tale om beløb af forskellig størrelse, som tiltalte sendte til vidnets konto, som han selv skulle bruge. Det var cirka 10 millioner iransk valuta. Det svarer til cirka 50.000 danske kroner. Dem hævede han, når han var i Iran. Der var engang, hvor der var tale om en overførsel på 40 millioner iransk valuta. Det svarer til cirka 200.000 danske kroner. Vidnet ved ikke, hvor tiltalte havde pengene fra. Vidnet vidste slet ikke, hvad tiltalte lavede. Tiltalte sagde, at han ejede en klub, og at han havde en forretning ved banegården. På et tidspunkt skulle de lave et bevis, som tiltalte skulle vise myndighederne i Danmark, om at han havde lånt et beløb af vidnets mor. Tiltalte lånte dog ikke noget beløb. Lånet lød på 100 millioner iransk valuta. Vidnet ved, at tiltalte ejer ejendomme i Iran. Det var 2 huse. Tiltaltes forældre boede i det ene. Vidnet boede i det andet. Da de skulle skilles, sagde han, at han kunne overføre huset til hende. Vidnet har en lillebror. Det er V3. Han var væk et stykke tid. Vidnet ved ikke så meget om det, men hun har hørt noget om det fra andre. Da V3 blev væk, sagde T til vidnet, at hvis vidnet ikke ville give ham hans barn, ville vidnets lillebror blive dræbt. De havde ikke kontakt med V3, mens han var væk. Vidnet kom til Danmark sammen med familien. Det var T, der havde med det at gøre. Han sørgede for transporten fra Iran til Italien. Tiltalte betalte penge til menneskesmuglere, for at de kunne rejse ud af Iran. Der var nogen, der arrangerede

transporten. Vidnet kender dem ikke. Vidnet så dem. Vidnet ved ikke, hvor meget, der skulle betales til dem. Vidnet ved, at det var tiltalte, der betalte. Det har tiltalte sagt til hende.

Udspurgt af forsvareren har vidnet forklaret, at de penge, tiltalte overførte til Iran, som ikke var til vidnet, skulle tiltalte selv have. Det var til tiltaltes eget brug og til tiltaltes venner.

Foreholdt politirapport, bilag 1-27, side 2, 5. afsnit, bekræfter vidnet, at et beløb på cirka 10 millioner iransk valuta var til betaling af deres bryllup. Denne betaling var første gang, han overførte penge. Senere sendte han en masse penge.

Deres søn hedder X7. Der har været problemer mellem dem om forældremyndigheden over X7. Efter iransk ret får manden forældremyndigheden, når barnet er 2 år, men hvis faderen slår barnet eller lignende, er det moderen, der får forældremyndigheden. Vidnet har ikke mødt tiltalte i Danmark, heller ikke gennem andre. Det var det sidste år, de boede i Iran, at V3 forsvandt i en periode.

Foreholdt samme politirapport, side 4, øverst, bekræfter vidnet, at det muligvis var i 2009, at V3 forsvandt. Det var vist sidst i en vinterperiode. De var i Tyrkiet, da det skete. Vidnet boede sammen med V3, da han blev kidnappet. V3 var væk i 9 - 11 måneder. V3 var vist i Iran. Da V3 kom hjem, tog de afsted til Danmark 2 dage efter. Vidnet havde talt med X1, inden de tog afsted til Europa. X1 sagde, at han kunne hjælpe dem, når de kom til Europa. X1 sagde, at han havde en plan, men ikke hvad planen gik ud på. De kom til Paris, dér mødte de T. T ville have X7. Han sagde, at familien ikke havde ret til at komme til Danmark. Menneskesmuglerne blev fanget af politiet. De ringede derfor til X1 der kom til Italien for at hente dem. De tog til Danmark, fordi X1 boede her. Det var ikke en del af X1's plan, at T skulle ud af Danmark. Vidnet har søgt asyl i Danmark. Hun har sagt, at hun ikke kan vende tilbage til Afghanistan eller Iran, fordi tiltalte har mange venner dér. Tiltalte har mange gange slået og truet vidnet. Tiltalte var en ven af familien, inden de blev gift. Da de kom til Paris, forstod hun, at X1 sagde noget om, at han skulle transportere heroin i Danmark for tiltalte. Vidnet ved ikke, om man som udenlandsk statsborger må eje fast ejendom i Iran. Tiltalte havde en iransk ven. Tiltaltes huse blev ejet i vennens navn.

Udspurgt af anklageren påny har vidnet forklaret, at der gik måske knapt 1 år, hvor V3 var væk. Vidnet mener ikke, at V3 var kidnappet i hele den periode, han var væk. Da V3 flygtede fra kidnappingen, tog han til en kusine, som han boede hos i en periode. De mødte tiltalte i Paris. Der opstod ikke et egentligt slagsmål mellem tiltalte og vidnets familie, men en diskussion om barnet. Det kan dog godt være, at de havde fat i hinanden under diskussionen. De flygtede i en bil, men vidnet kan ikke hu-

ske så meget af det i detaljer. Tiltalte fulgte efter dem. De mødtes igen i en park. I nærheden af parken var en centralbanegård og en politistation. På politistationen i Paris, fortalte X1 at tiltalte var narkotikasmugler. Det var første gang, vidnet hørte om det. De ryger ikke opium i vidnets familie.

Udspurgt af forsvareren påny har vidnet forklaret, at i Paris havde tiltalte barnet i et kort tidsrum. V3 boede i en periode hos en kusine. Det var lige efter, han flygtede fra kidnappingen. Hun hedder X8 hun boede vist på det tidspunkt i . Hun har 2 børn. I vidnets familie er det at være fraskilt ikke en skam. Hun mener, at man er fri, når man er skilt. Hun har 2 brødre, hun havde også en storesøster, men hun er væk. Vidnet ved ikke, hvad der er sket med hende. Vidnet ved, at tiltalte engang har friet til søsteren. Tiltalte sagde til vidnet, at hvis vidnet ikke blev gift med ham, ville der ske det samme med hende, som der skete med søsteren. Det er 9 år siden, søsteren forsvandt.

V3 har forklaret, at han har boet i Iran hele sit liv. Familien bestod af vidnet selv, mor, far, søster, søsters barn, bror og en storesøster. Moderen hedder X9 . Det er en velhavende familie. De havde alt, hvad de havde behov for. Vidnet var kidnappet i en periode. Det er cirka 2 år siden eller mere end 2 år siden. Han mener, at det var den 2. dag i den 3. måned i 1388 efter den islamiske kalender. Vidnet er nu 16 år, han fyldte 16 år den . Han var cirka 14 år, da han blev kidnappet. Vidnet var sammen med sine venner. De var på en øde vej. De var på motorcykel. En bil standsede foran dem. 3 mennesker kom ud. De tog vidnet med i bilen. Vidnet blev holdt i et hus og derfra ført til Afghanistan. T5 bror var der også. Der var nogle telefonsamtaler. Vidnet fik at vide, at han skulle skribe i telefonen. Han blev truet med kniv. Han blev også snittet i forbindelse med telefonsamtalerne. Der kom en læge og syede vidnet. Vidnet var 2 - 3 dage et sted mellem Herat og Kabul. Så kom han til Kabul. Der var han i et lille hus i en landsbybebyggelse. Til sidst var han 2 - 3 dage i en kælder. De låste ham ud af kælderen, og vidnet flygtede. Vidnet henvendte sig på en lokal politistation. Telefonsamtalerne var med X1 . Vidnet skulle skribe, når han talte med X1 . Vidnet fandt dengang ikke ud af, hvorfor han var blevet kidnappet. Vidnet talte ikke med andre end X1 . Vidnet talte med X1 et par gange. T5 bror var til stede i det første hus, efter at vidnet var blevet kidnappet. Han ved, at det var broderen, fordi personen lignede T fuldstændig. Vidnet hørte også personens kaldenavn. Det var . Vidnet vidste, at tiltaltes bror havde det kaldenavn. Vidnet talte ikke med ham. Der gik 2½ - 3 måneder, fra han blev kidnappet, til han flygtede. Efter at han havde henvendt sig til det afghanske politi, til han kom hjem, gik der 5 - 6 måneder. Han boede i den periode hos sin kusine X8 i . Derefter kom han tilbage til Iran.

Udspurgt af forsvareren har vidnet forklaret, at vidnet fyldte 14 år, da han var i Afghanistan.

Anklageren oplyser, at vidnerne har fået ny identitet og nye fødselsdage.

Vidnet talte i telefon med X1 .

Foreholdt politirapport, bilag C-6-1, side 3, 2. afsnit, bekræfter vidnet sin forklaring om, at han skulle råbe og skrigte i telefonen. Han fastholder sin forklaring i dag om, at han fik at vide, at det var X1 der var i den anden ende. Det sagde han også til politiet dengang.

Forsvareren dokumenterede fra dombog af 9. august 2010 i sagen Anklagemyndigheden mod X1 , side 3, 3. afsnit.

Vidnet var ikke bekendt med, at X1 skulle være blevet bedt om at transportere heroin i Danmark dengang. Da vidnet kom til Frankrig, fortalte X1 om, at han skulle transportere stoffer. Fra Iran til Paris tog det cirka 2 måneder. Vidnet var mindre end 1 uge i Iran, inden de tog videre. I Afghanistan var han ialt i cirka 9 måneder.

Via tolken korrigeredes det, at vidnet ikke var låst inde i en kælder, men at han var låst i kæder.

Udspurgt af forsvareren påny, har vidnet forklaret, at han er født den dag i måned i efter islamisk kalender.

Tolken for tiltalte oplyser, at denne dato svarer til den .

Udspurgt af anklageren påny efter dokumentation af bilag 1-28, forklarede vidnet, at de dokumenterede fotos viser arrene på vidnets arme.

Anklageren dokumenterede fra bilag N-2-1-2. Vidnet forklarede hertil, at navnet X1C er navnet på vidnets mor.

Udspurgt af forsvareren påny har vidnet forklaret, at han aldrig selv har skåret sig i armen.

Anklageren dokumenterede fra bilag N-2-1-2 om en pengeoverførsel.

Tiltalte forklarede på spørgsmål fra forsvareren, at V2's familie og andre familier i Iran havde slået sig sammen. De overførte penge til T . T skulle arbejde med pengene, og de skulle herefter dele den indtjening, der fremkom. Tiltalte skulle arbejde med pengene i sin forretning. Det er en købmand og grønthandler. Tiltalte beskæftigede sig blandt andet med at købe fra Indien og Pakistan.

Vidnet X2 forklarede, at han kan bekræfte sine forklaringer til grundlovsforhør den 11. marts 2011 og under retsmødet den 19. april 2011. Vidnet har kendt T i lang tid. Det har altid haft noget med stoffer at

gøre. Vidnet lånte penge af T . Dengang vidnet var i forretningen, fik vidnet tilfældig kontakt med tiltalte igen. Vidnet fik de 50.000 kr., som han lånte af tiltalte, kontant. Der var ikke nogen nærmere aftale om, hvordan beløbet skulle tilbagebetales, men det lå i luften, at han skulle betale tilbage, når han tjente penge ved at handle med stoffer. Vidnet troede egentlig, at T hed . Vidnet genkendte tiltalte på et foto hos politiet. Vidnet kender til en bror til tiltalte. Han hedder X11 . Vidnet kender ikke noget til tiltaltes nye kone eller hendes familie. Tiltalte ville have, at vidnet skulle forsøge at finde den nye kone og deres barn. Tiltalte var sur på konen, fordi hun havde forladt tiltalte og afskåret kontakten til barnet. Vidnet gjorde ikke noget for at finde konen eller for at skaffe en pistol. Tiltalte fortalte vidnet, at der var én, der var blevet taget med 2 kilo heroin. Tiltalte sagde, at der ikke var beviser mod tiltalte. Der var kun sendt en SMS. Tiltalte ville ødelægge personens liv. Vidnet forklarer, at han, hvis han en dag bliver slået ihjel, er sikker på, at det er T , der har gjort det. Vidnet vil søge asyl i et andet land. Tiltalte sagde, at der kun var sendt en SMS. Vidnet er bange for T . Tidligere elskede vidnet T . Vidnet er ked af at fortælle det, han her har fortalt om T , der ikke er noget dårligt menneske som sådan. T kan sende nogen efter vidnet. Vidnet skylder fortsat tiltalte penge. Tiltalte skylder ikke vidnet penge. Vidnet har solgt iranske tæpper, måske 2, til tiltalte. Tiltalte har betalt for tæpperne. Det er lang tid siden. Det er ikke rigtigt, at vidnet har solgt 3 tæpper, som vidnet ville have 30.000 kr. for. Vidnet undskylder for sine fejl. De 250 gram heroin lagde tiltalte selv ind i bilen. Vidnet har ikke set tiltalte med mange penge. Vidnet har været i tiltaltes lejlighed, men kun i forbindelse med, at han skulle have overdraget nogle stoffer.

Udspurgt af forsvareren har vidnet forklaret, at T har betalt de beløb for tæpperne, som han købte af vidnet. Vidnet troede, at tiltalte hed . Det er først under sagen her, at vidnet har fundet ud af det rigtige navn. Vidnet havde ellers kaldt tiltalte for under afhøringen. Vidnet har fået heroin af T , ikke af andre. Dog fik han for mange år siden heroin af X12 . Det er ikke politiet, der har sagt til vidnet, at der var en person, der var taget med 2 kilo heroin. Tiltalte var sur over, at personen var taget med 2 kilo heroin. Tiltalte kontaktede sin advokat. Vidnet er psykisk syg. Det har han været i 20 år og fået medicin. Vidnet vil flytte til et andet land og skifte navn.

Udspurgt af anklageren påny har vidnet forklaret, at han havde en Mazda 323 med registreringsnummer . Vidnet husker ikke yderligere fra registreringsnummeret. Det var en bil, han havde sammen med sin kone.

Udspurgt af forsvareren har vidnet forklaret, at det med bilen og de 250 gram heroin fandt sted ved cafeen. Vidnet husker ikke rigtig gaden. Vidnet var ikke i bilen, da T lagde de 250 gram heroin i den. Vidnet var gået lidt væk og ind på en netcafe. Vidnet kom senere ind i bilen igen. Tiltalte hentede vidnet på netcafeen.

Politiassistent VH har som vidne forklaret, at han var med til at anholde tiltalte. Der var en igangværende narkoeftersøgning. De havde tidligere samme dag anholdt X2. Vidnet afhørte X2. X2 sagde, at han ville samarbejde med politiet. X2 fik forevist et foto af T. X2 sagde, at han troede, at T hed . De anholdt tiltalte samme aften. Anholdelsen blev foretaget af en patrulje på 6 mand. 4 gik op af trappen til hovedindgangen, mens vidnet med en kollega stod på fortøvet udenfor tiltaltes lejlighed. Da der blev banket på hoveddøren, forsøgte tiltalte at undvige via et vindue til gaden. På fortøvet udenfor lejligheden overmandede vidnet tiltalte. Under efterforskningen var det blevet konstateret, at X2 leverede stof til sine aftagere. Stoffet var gemt under en cykelsattel. Stoffet blev testet og lagt tilbage. Der blev opsat telefonaflytning. Under telefonaflytning blev det konstateret, at der var samtaler mellem X2 og tiltalte. Der blev foretaget observation af tiltalte og X2. De gik sammen i en park ved tiltaltes lejlighed.

Udspurgt af forsvareren har vidnet forklaret, at han ikke kan huske, hvad tiltalte havde på, da han hoppede ud af vinduet. Vidnet ved ikke, om tiltalte havde sit høreapparat på, da han hoppede ud af vinduet. Der blev ikke tænkt på, at tiltalte var hørehæmmet, da anholdelsesaktionen blev planlagt.

Udspurgt af forsvareren påny har vidnet forklaret, at T forsøgte at komme fri, da vidnet overmandede ham. Tiltalte faldt, da han hoppede ud af lejligheden. Vidnet lagde sig ovenpå tiltalte. Tiltalte gjorde kortvarigt modstand, men opgav så. Vidnet sagde, at det var politiet."

Tiltalte har den 21. november 2011 supplerende forklaret, at han har haft besøg i sin lejlighed af X2. Tiltalte havde et navneskilt på hoveddøren. Der stod T på navneskiltet.

Tiltalte har endvidere forklaret, at hans forældre bor i . Der har de boet i 1½ - 2 år. Hans søskende og hans børn bor i Danmark. Han har ingen nære slægtninge i Afghanistan.

Sagens oplysninger

Det er præciseret, at SMS-beskedene, som er omtalt under afhøringen af X1 forefindes i bilag 1-17, s. 29, 5. sidste linie. Det skulle være en SMS-besked sendt fra tiltalte den 18. maj 2010 med et indhold, der oversat til dansk lyder: "Kom og aflever det nu".

Der er sket dokumentation af bilag N-2-1-2, O-1-1, 1-22, 1-23 og 1-24.

Af bilag N-2-1-2 fremgår et lånedokument, hvorefter tiltalte låner et større beløb i en fremmed valuta af X10. Dokumentet er dateret den 6.

juni 2007 og er forsynet med en påtegning om, at lånet er tilbagebetalt den 12. juli 2008. Af N-2-1-2 fremgår endvidere en overførsel den 27. juli 2007 af et beløb på 596.176 kr. til tiltaltes konto i Danske Bank.

Bilag O-1-1 er en observationrapport af 21. februar 2011, som efter anklagemyndighedens opfattelse viser et møde mellem X2 og tiltalte ved tiltaltes lejlighed i

Bilag 1-22 og 1-23 indeholder en kriminalteknisk undersøgelse og retskemisk analyse af det stof, der er omfattet af sagens forhold 1. Det fremgår, at der er tale om i alt 1993 g lysebrunt pulver med indholdsstoffet diacetylmorfin (heroin) i en koncentration på 12-13%.

Af bilag 1-24 fremgår, at pistolen, der er omfattet af sagens forhold 2 er omdannet fra gas/signalpistol til at kunne optage og affyre skarpe patroner i kaliber 6,35.

Der er fremlagt domme af 19. april 2011 og 8. juni 2011 i sagerne vedrørende X13 og X14. Det fremgår heraf, at de er blevet idømt fængsel i 3 år for at have modtaget i alt 800 gram heroin, hvoraf en del blev videreoverdraget. Sagerne er behandlet som tilståelsessager. Der er endvidere fremlagt dom af 29. juni 2011 i sagen mod X15, hvoraf fremgår, at han er idømt fængsel i 3 år og 6 måneder for i forening med X2 at have solgt heroin til X13 og X14. X15's sag er under anke.

Personlige forhold

Tiltalte er tidligere straffet senest ved Østre Landsrets anke dom af 27. juni 2011 med en fællestraf af fængsel i 5 måneder for overtrædelse af straffelovens § 123 og § 244. De forurettede var F1 og F2. F1 er datter af tiltalte og F2

Der er afgivet udtalelse fra Udlændingesservice af 9. august 2011, hvori det blandt hedder:

"...

Opholdsgrundlag og længde

T indrejste i Danmark den 4. december 1991, hvor han søgte asyl. Den pågældende blev den 27. november 1992 meddelt opholdstilladelse i Danmark efter udlændingelovens § 7, stk. 2. Denne opholdstilladelse blev den 28. november 1996 meddelt tidsubegrænset.

Længden af T's lovlige ophold i relation til udvisningsbestemmelserne regnes fra den 27. november 1992, hvor pågældende blev meddelt opholdstilladelse i Danmark efter udlændingelovens § 7, stk. 2, jf. herved ud-

lændingelovens § 27, stk. 2 og T har således haft lovligt ophold i Danmark i ca. 18 år og 8½ måned, jf. udlændingelovens § 27.

Efter udlændingelovens § 27, stk. 5, medregnes den tid, hvori en udlænding har været varetægtsfængslet forud for en senere domfældelse eller har udstået frihedsstraf eller været undergivet anden strafferetlig retsfølge, der indebærer eller giver mulighed for frihedsberøvelse, for en lovovertrædelse, der ville have medført ubetinget frihedsstraf, ikke i perioden beregnet efter udlændingelovens § 27, stk. 1.

T har således - når den i udlændingelovens § 27, stk. 5 nævnte periode fratrækkes - haft lovligt ophold i Danmark i ca. 18 år og 3½ måned.

Udvisningshjemmelen

Udlændingesservice er af den opfattelse, at opholdets længde og karakter fører til, at betingelserne for en eventuel udvisning skal søges i udlændingelovens § 22, nr. 4 eller § 22, nr. 8.

Efter udlændingelovens § 22, nr. 4, kan en udlænding med opholdstilladelse efter § 7, der har haft lovligt ophold her i landet i mere end de sidste 8 år, udvises, hvis udlændingen efter straffelovens § 191 idømmes ubetinget frihedsstraf eller anden strafferetlig retsfølge, der indebærer eller giver mulighed for frihedsberøvelse, for en lovovertrædelse, der ville have medført en straf af denne karakter.

Efter udlændingelovens § 22, nr. 8, kan en udlænding med opholdstilladelse efter § 7, der har haft lovligt ophold her i landet i mere end de sidste 8 år, udvises, hvis udlændingen efter straffelovens § 192 a idømmes ubetinget frihedsstraf eller anden strafferetlig retsfølge, der indebærer eller giver mulighed for frihedsberøvelse, for en lovovertrædelse, der ville have medført en straf af denne karakter.

§ 26-forhold

Vedrørende spørgsmålet om, hvorvidt de i udlændingelovens § 26, stk. 1, nævnte forhold kan antages at gøre en beslutning om udvisning særlig belastende for T, skal Udlændingesservice bemærke, at T ikke har ønsket at medvirke til en afhøring om sine § 26 - forhold, og at nedenstående bygger på politiets undersøgelser.

Ad § 26, stk. 1, nr. 1

T indrejste i Danmark den 4. december 1991.

Ad § 26, stk. 1, nr. 2

T er år gammel og ved godt helbred.

Ad § 26, stk. 1, nr. 3

T er i Det Centrale Personregister registreret som far til tre døtre. Den ældste, som er år gammel, er registreret på hans adresse. Herudover bor den yngste, som er år gammel i Danmark, mens den mellemste, som er år gammel, er registreret som udrejst.

T har i forbindelse med en verserende straffesag oplyst, at de to ældste kvinder i virkeligheden er hans søstre.

Det bemærkes endvidere, at den yngste datter er forurettede i en pt. verserende voldssag, og at datterens mor har rejst en forældremyndighedssag, hvor hun kræver fuld forældremyndighed over datteren.

Politiet oplyser endvidere, at T skulle have en nu 3 - årig søn, der er bange for T ..

Herudover har T, i henhold til politiets oplysninger, et netværk af kriminelle personer i Danmark.

Ad § 26, stk. 1, nr. 4

En udvisning af T vil ingen opholdsmæssige konsekvenser have for herboende personer.

Ad § 26, stk. 1, nr. 5

Politiet har ved en gennemgang af T's pas konstateret, at han adskillige gange har besøgt sit hjemland, hvor han antageligt har lejet en lejlighed i byen.

Ad § 26, stk. 1, nr. 6

Særligt vedrørende spørgsmålet om, hvorvidt der er risiko for, at T uden for de i udlændingelovens § 7, stk. 1 og 2 (asylbegrundende forhold), nævnte tilfælde vil lide overlast i det land, hvor han efter udvisningen kan ventes at tage ophold, skal styrelsen bemærke, at styrelsen i forbindelse med styrelsens seneste fact-finding mission til Kabul, Afghanistan i perioden 20. marts-2. april 2004 indhentede oplysninger om, hvorvidt afghanske statsborgere risikerer at blive udsat for særlig byrdefulde strafforanstaltninger ved tilbagevenden til Afghanistan eller risikerer at blive straffet for den samme lovovertrædelse, som en afghansk statsborger måtte være blevet dømt for i Danmark.

Styrelsen skal henvise til rapport fra styrelsens seneste fact-finding mission

til Kabul, Afghanistan i perioden 20. marts-2. april 2004, side 55, der vedlægges i kopi.

Udtalelse om udvisningsspørgsmålet

Det bemærkes indledningsvis, at det følger af bestemmelsen i udlændingelovens § 26, stk. 2, at en udlænding skal udvises efter § 22, nr. 4-8, medmindre de i stk. 1 nævnte forhold taler afgørende derimod.

På baggrund af anklagemyndighedens oplysninger om kriminalitetens karakter, og om at den pågældende forventes idømt en frihedsstraf af ikke under 8 års varighed sammenholdt med de i udlændingelovens § 26, stk. 1 nævnte hensyn, kan Udlændingetjenesten tiltræde anklagemyndighedens indstilling om udvisningsspørgsmålet.

Konsekvenser ved en eventuel udvisning

Det følger af udlændingelovens § 32, stk. 1, at der til en udvisning skal knyttes et indrejseforbud, og at indrejseforbuddet fastsættes således, at det regnes fra den 1. i den førstkommende måned efter udrejsen eller udsendelsen.

Fastsættelsen af indrejseforbuddets længde fremgår af udlændingelovens § 32, stk. 2, nr. 1-5.

Det bemærkes, at efter udlændingelovens § 32, stk. 3 meddeles indrejseforbud i forbindelse med udvisning efter § 22, nr. 4-8 eller for udlændinge, som ikke har haft lovligt ophold her i landet i længere tid end de sidste 6 måneder, dog altid for mindst 6 år.

Det fremgår af udlændingelovens § 49 a, at forud for udsendelse af en udlænding, som har haft opholdstilladelse efter § 7 eller § 8, stk. 1 eller 2, og som er udvist ved dom, jf. § 49, stk. 1, træffer Udlændingetjenesten afgørelse om, hvorvidt udlændingen kan udsendes, jf. § 31, medmindre udlændingen samtykker i udsendelsen. En afgørelse om, at udlændingen ikke kan udsendes, jf. § 31, skal tillige indeholde afgørelse om meddelelse eller nægtelse af opholdstilladelse efter § 7."

Tiltalte har under denne sag været frihedsberøvet fra den 10. marts 2011, herunder i isolation fra den 11. marts 2011 til 4. maj 2011.

Retten's begrundelse og afgørelse

XI har under grundlovsforhøret og hovedforhandlingen i sin egen sag og som vidne i den foreliggende sag forklaret, at det var tiltalte, der stod bag overdragelsen til ham af det parti heroin, der blev gravet ned i , og de partier heroin, som han tidligere havde transporteret til Århus. Denne

forklaring bestyrkes af, at X1 ved at angive sig selv og ved at forklare, at de omhandlede partier af heroin kom fra tiltalte, har udsat sig for straf samt for risikoen for udvisning af Danmark og en efterfølgende reaktion fra tiltalte. Forklaringen bestyrkes endvidere af forklaringen fra X2 om, at tiltalte sagde, at der var en, der var blevet taget med 2 kg heroin, men at der ikke var nogen beviser mod tiltalte, og at der kun var sendt en SMS-besked. På den baggrund, og idet retten bemærker, at X1 og X2 ses uafhængigt af hinanden at have udpeget tiltalte som leverandør af heroin til videreoverdragelse, findes det, uanset tiltaltes benægtelse godtgjort, at tiltalte er skyldig i den rejste tiltale i forhold 1, 3 og 4, dog således at der med hensyn til mængden af stof i forhold 3 og 4 er tale om et usikkerhedsmoment, som tillægges den til gunst for tiltalte neden for anførte virkning. Det findes endvidere godtgjort, at pistolen i forhold 2 er overgivet til X1 af tiltalte. Dette forhold henføres, da der efter bevisførelsen ikke var ammunition til pistolen, som slutteligt blev gravet ned i jorden, ikke under straffelovens § 192 a, men under våbenlovens § 10, stk. 1, jf. § 2, stk. 1, jf. § 1, stk. 1, nr. 1.

I forhold 5 har X2 under grundlovsforhøret og i et efterfølgende retsmøde i sin egen sag, der ikke er afsluttet, og som vidne i den foreliggende sag forklaret, at tiltalte overdrog partier af heroin til ham med henblik på videreoverdragelse. Denne forklaring findes også at være bestyrket af, at X2 udsætter sig for straf og for risikoen for en efterfølgende reaktion fra tiltalte. Endvidere foreligger der observationsrapport om et møde mellem X2 og en person, der antages at være tiltalte. Hertil kommer at de personer, X14 og X13 som X2 efter sin forklaring i forening med X15 har videreoverdraget partier af heroin til, er dømt i tilståelsessager, i hvilke der er lagt et samlet kvantum på 800 gram heroin til grund. Efter det anførte, og da retten også vedrørende dette forhold bemærker, at X2 og X1 uafhængigt af hinanden har udpeget tiltalte som leverandør af heroin til videreoverdragelse, findes tiltalte skyldig i den rejste tiltale i forhold 5.

Med hensyn til den samlede samlede mængde heroin, som tiltalte har ladet overdrage eller har overdraget, lægger retten den opvejede mængde på 1,993 kg i forhold 1 til grund. Hertil lægger retten den samlede mængde, 0,8 kg, som X14 og X13 i deres tilståelsessager er dømt for at have modtaget med henblik på videreoverdragelse. Endelig lægger retten vægt på, at det må komme tiltalte til gode, at der i forhold 3 og 4 alene foreligger et skøn fra X1 over de involverede mængder. Herefter lægger retten en samlet mængde på ca. 3,5 kg heroin til grund.

Navnlig efter stoffets art og mængde fastsætter retten straffen til en tillægsstraf af fængsel i 7 år, jf. straffelovens § 191, stk. 2, jf. stk. 1, nr. 1, jf. lov om euforiserende stoffer § 3, stk. 1, jf. § 1, stk. 2, jf. nugældende bekendtgørelse nr. 557/2011, § 27, stk. 2, jf. § 2, liste A, nr. 3, og våbenlovens § 10, stk. 1, jf. § 2, stk. 1, jf. § 1, stk. 1, nr. 1, jf. straffelovens § 89.

Retten tager endvidere påstanden om udvisning med indrejseforbud for bestandig til følge, jf. udlændingelovens § 22, nr. 1, 4 og 8, jf. § 24a, nr. 1-3, jf. § 32, stk. 1 og 2, jf. § 49, stk. 1. Retten har taget i betragtning, at tiltaltes børn og øvrige nære familie efter det oplyste bor her i landet og i Sverige. Retten har imidlertid lagt afgørende vægt grovheden af de pådømte forhold og længden af den idømte straf, samt på den fare, skade eller krænkelse, der har været forbundet med den pådømte kriminalitet. Retten har endvidere lagt vægt på, at tiltalte er kommet til landet som 29 årig, og at han har haft lovligt ophold i godt 18 år. Efter gerningstidspunkterne skal udvisningsspørgsmålet afgøres efter den tidligere affattelse af udlændingelovens § 26. Efter det oven for anførte og i øvrigt under hensyntagen til udtalelsen af 9. august 2011 fra udlændingesservice, har retten ikke fundet, at der foreligger hensyn som afgørende taler imod udvisning.

Thi kendes for ret:

Tiltalte T skal straffes med en tillægsstraf af fængsel i 7 år.

Tiltalte udvises af Danmark. Tiltalte pålægges indrejseforbud for bestandig.

Tiltalte skal betale sagens omkostninger, herunder 66.325 kr. i salær og 4.536 kr. i transportgodtgørelse alt med tillæg af moms til den beskikkede forsvarer, advokat Frank Wentzel, og 88.550 kr. i salær og 2.236 kr. i transportgodtgørelse alt med tillæg af moms til den tidligere beskikkede forsvarer, advokat Ferhad Nikmaram, samt 26.500 kr. i salær og 1.862 kr. i transportgodtgørelse til den tidligere beskikkede forsvarer, advokat Gunnar Hermann.

Morten Larsen
dommer

/pibl

Udskriftens rigtighed bekræftes.
RETTEEN I HELSINGØR, den 25. november 2011

Pia Bentzen Lauesen
Kontorfuldmægtig